

ZMLUVA O MEDIÁLNEJ SPOLUPRÁCI

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník medzi:

Obchodné meno: **C.E.N. s.r.o.**
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, v oddieli Sro, číslo vložky: 21029/B
Sídlo: Gagarinova 12, 821 05 Bratislava
Korešpondenčná adresa: Gagarinova 12, P.O.BOX 31, 820 15 Bratislava 215
Zastúpená: PhDr. Martina Kyselová, generálna riaditeľka a konateľka
PhDr. Pavel Komorník, MBA, konateľ
IČO: 35780886
DIČ: 2020276852
IČ DPH: SK2020276852
Bankové spojenie:

(ďalej len **TA3**)

a

Názov: **Slovenské národné divadlo**
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Zastúpená: Mgr. art. Marián Chudovský, generálny riaditeľ SND
Mgr. Radoslava Stratená, riaditeľka Centra marketingu
IČO: 00164763
DIČ: 2020829954
IČ DPH: SK 2020829954
Bankové spojenie:

(ďalej len „**SND**“)

Článok I

Charakteristika zmluvných strán

1. SND je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky. Základným predmetom činnosti príjemcu v zmysle Štatútu SND vydaného Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, je príprava a verejné predvádzanie dramatických, hudobno-dramatických a tanečných diel.
2. C.E.N. s.r.o. je majiteľom licencie na vysielanie spravodajskej televízie TA3.

Článok II

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán pri zabezpečovaní mediálnej spolupráce za účelom prezentácie divadelných predstavení Slovenského národného divadla v rámci vysielania televízie TA3, a to počas zmluvného obdobia, t.j. od 1.1.2018 do 31.12.2018.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1 TA3 sa zaväzuje:

- 1.1 Odvysielateľ reklamné spoty vyhotovené SND o divadelných predstaveniach Slovenského národného divadla v čase a v rozsahu dohodnutom na základe vzájomne dohodnutého média plánu tak, aby celková mediálna hodnota plnenia poskytnutého TA3 bola vo výške 48.396 € bez DPH určenej podľa Cenníka TA3 platného k podpisu tejto Zmluvy, ktorý tvorí Prílohu k tejto Zmluve a v celkovom objeme minimálne 240 spotov.
- 1.2 TA3 si vyhradzuje právo zmeniť reklamný spot alebo ho nezaradiť do vysielania, ak tento bude v rozpore so zákonom č. 308 / 2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195 / 2000 Z. z. o telekomunikáciách alebo by poškodzoval TA3.
- 1.3 TA3 sa ako vysielateľ televíznej programovej služby TA3 (ďalej len „Televízia TA3“) zaväzuje vyhotoviť pre SND jeden audiovizuálny záznam súvisiaci s premiérou predstavenia v SND vybraného na základe dohody zmluvných strán, ktorý bude odvysielaný Televíziou TA3 v premiére, a to najneskôr do 31.12.2018 (ďalej len „Relácia“) a následne udeliť súhlas na jej použitie za podmienok stanovených touto zmluvou.
- 1.4 TA3 sa zaväzuje v lehote 14 dní po odvysielaní Relácie vyhotoviť a odovzdať SND audiovizuálny záznam Relácie formou zaslania linku, ktorý bude aktívny po dobu najmenej 14 dní. O sprístupnení záznamov Relácií bude TA3 informovať SND elektronicky na e-mail SND jana.hanusovska@snd.sk spolu s uvedením prístupových hesiel (kódov) potrebných k stiahnutiu záznamov Relácií. Záznamy Relácií sa považujú za odovzdané SND momentom odoslania e-mailu TA3 SND podľa predchádzajúcej vety. TA3 zároveň odovzdaním Záznamu udeľuje SND súhlas na použitie záznamu Relácie spôsobom vyhotovenia jej rozmnožením na prezentačné nekomerčné účely a jeho sprístupnenie verejnosti. Súhlas pre sprístupnenie záznamu Relácie verejnosti pre SND podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Zmluvy sa udeľuje pre územie Slovenskej republiky na dobu 12 mesiacov od prevzatia záznamu Relácie SND ako nevýhradná licencia. Pre interné potreby a nekomerčné účely SND udeľuje / udelí TA 3 súhlas na použitie

audiovizuálny záznamu počas trvania majetkových práv k audiovizuálnemu záznamu.

1.5 Cena za plnenie poskytnuté v podobe vyhotovovania záznamu Relácie, vrátane udelenia súhlasu na jej použitie v rozsahu tohto článku bod 1.3. a 1.4. bola stanovená dohodou zmluvných strán v sume 400 € + DPH (slovom: štyristo eur).

1.6 TA3 nezodpovedá za obsah Relácie určený alebo ovplyvnený SND, ani za pravdivosť informácií obdržaných od SND alebo zverejnených SND v nej odvysielaných.

1.7 TA3 sa zaväzuje SND doručiť media plán podpísaný obidvomi zmluvnými stranami s každou jednotlivou faktúrou vystavenou podľa čl. IV tejto Zmluvy ako potvrdenie o poskytnutom plnení TA3 podľa ods. 1.1 tohto článku Zmluvy

2 SND sa zaväzuje:

2.1 Doručiť reklamné spoty uvedené v bode 1.1 tohto článku zmluvy na nosiči BETACAM SP so zvukom STEREO alebo umiestniť spot na FTP server TA3, dodaný materiál musí byť v obrazovom formáte 16:9 a rozlíšení 1920 x 1080, minimálne štyri pracovné dni pred prvým plánovaným vysielaním do TA3.

2.2 SND sa zaväzuje poskytnúť pri príprave vstupu v Relácii materiály a podklady o premiére vybraného predstavenia v SND konajúceho sa v roku 2018 minimálne 7 dní vopred a zaplatiť TA3 dohodnutú cenu za vyhotovenie záznamu zo vstupu v Relácii a za udelenie súhlasu na jeho použitie za podmienok stanovených touto zmluvou.

2.3 SND berie na vedomie, že nositeľom autorských práv k záznamom Relácie podľa Čl. III. bod 1. ods. 1.3. a 1.4. ako k predmetu autorského práva je TA3. SND nie je oprávnená použiť záznam Relácie iným spôsobom, ako je uvedené v Čl. III. bod 1. ods. 1.4. bez predchádzajúceho písomného súhlasu TA3. V prípade porušenia povinností uvedených v predchádzajúcej vete je TA3 oprávnená požadovať od SND náhradu škody.

2.4 Umiestniť farebné logo TA3 počas trvania tejto Zmluvy

- v bulletinoch premiér Činohry, Opery, Baletu v sekcii venovanej poďakovaniu partnerom
- v časopise SND Portál (mesačník) – na strane venovanej poďakovaniu partnerom
- na hlavnú webovú stránku www.snd.sk, s aktívnym vzájomným prelinkovaním webových stránok v sekcii „ mediálni partneri“
 - v TV spotoch kampaní predstavení SND televízia TA3

Dohodnutá cena za zverejňovanie loga je vzájomnou dohodou určená 400 € + DPH (slovom: štyristo eur).

- 2.5. Poskytnúť TA3 10 ks vstupeniek mesačne na reprízy inscenácií v repertoári SND podľa zverejneného hracieho plánu (s výnimkou mesiacov júl – august) za účelom propagácie predstavení SND podľa tejto Zmluvy, ako aj v súvislosti s činnosťou TA3 ohľadom informovania o divadelných predstaveniach SND.
- 2.6 Poskytnúť TA3 vstup na premiéry Opery, Baletu a Činohry SND v počte 2 osôb počas platnosti tejto zmluvy za účelom propagácie premiér SND podľa tejto Zmluvy, ako aj v súvislosti s činnosťou TA3 ohľadom informovania o divadelných predstaveniach SND.
- 2.7 V prípade zmeny možnosti plnenia, respektíve objektívnej nemožnosti plnenia zo strany SND podľa čl. III bodu 2, ods. 2.4 tejto Zmluvy, sa zaväzuje SND poskytnúť TA3 primerané plnenie zodpovedajúce plneniu, ktoré z objektívnych dôvodov nemohlo byť poskytnuté.
- 2.8 SND sa zaväzuje do 31.01.2019 doručiť kompletnú fotodokumentáciu použitia loga TA3. TA3 je oprávnená takúto fotodokumentáciu od SND požadovať a SND je povinné túto dokumentáciu bezodkladne predložiť.
- 2.9 TA3 je povinné doručiť pre riadne a včasné plnenie zo strany SND podľa čl. III bodu 2 ods. 2.4 tejto Zmluvy svoje logo včas, v dostatočnom predstihu, v zodpovedajúcej kvalite. SND nenesie zodpovednosť za práva súvisiace s logom, ktoré TA3 doručí SND na zverejnenie podľa čl. III bodu 2.4 tejto Zmluvy. V prípade neposkytnutia súčinnosti zo strany TA3 podľa tohto bodu Zmluvy sa nedostáva SND do omeškania, ani nezodpovedá za škodu tým vzniknutú TA3, prípadne iným osobám.

3 Osobitné práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že TA3 bude dohodnuté celkové plnenie podľa čl. III bod 1 ods. 1.1 tejto Zmluvy poskytovať čiastkovo, a to na základe objednávky SND doručenej TA3 v písomnej alebo elektronickej forme a na jej základe vzájomne odsúhlaseného média plánu.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v lehote do piatich dní odo dňa doručenia objednávky podľa ods. 3.1 tohto článku zmluvy TA3, vzájomne odsúhlasia média plán navrhnutý TA3.
- 3.3 Média plán bude bližšie špecifikovať časové a obsahové vymedzenie čiastkového plnenia poskytovaného TA3.
- 3.4 Zmluvné strany sa dohodli vzájomne konzultovať všetky plnenia poskytované na základe tejto zmluvy, najmä spôsob reklamy.

Článok IV

Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas účinnosti tejto zmluvy si SND objedná v spoločnosti TA3 odvysielanie reklamných spotov v celkovej mediálnej hodnote 48.396 € + DPH. Celková hodnota plnenia bude určená na základe cenníka TA3 platného ku dňu podpisu tejto Zmluvy, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že TA3 poskytne SND zľavu vo výške 75% z cenníkovej ceny, t.j. celková cena za plnenia poskytnuté TA3 počas účinnosti tejto zmluvy po uplatnení zľavy predstavuje sumu 12.099 € + DPH. Dohodnutá zľava z cenníkovej ceny TA3 a suma podľa tohto bodu Zmluvy sa týka aj čiastkových plnení poskytnutých na základe tejto zmluvy spoločnosťou TA3 podľa čl. III ods. 3 tejto zmluvy.
2. Za účelom úhrady ceny za poskytnutie čiastkového plnenia zo strany TA3 z celkového plnenia podľa čl. III bodu 1 ods. 1.1 tejto Zmluvy, TA3 vystaví raz do mesiaca faktúru, ktorá bude daňovým dokladom. TA3 je oprávnená vystaviť faktúru v lehote do 5. dňa nasledujúceho mesiaca, v ktorom bolo poskytnuté čiastkové plnenie SND. TA 3 je oprávnená vystaviť faktúru len za plnenia, ktoré boli reálne poskytnuté. Súčasťou faktúry TA3 musia byť schválené média plány, na základe ktorých boli zo strany TA3 poskytnuté plnenia vo fakturovanom mesiaci. SND nie je povinné uhradiť faktúru TA3 pokiaľ k faktúre TA3 nebude priložený príslušný média plán a/alebo pokiaľ cena za poskytnuté čiastkové plnenie bude v rozpore s odsekom 1 tohto článku a/alebo pokiaľ TA3 neposkytla plnenie v súlade so schváleným média plánom.
3. SND sa zaväzuje uhradiť TA3 cenu za plnenia podľa tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet TA3 uvedený v tejto zmluve a na základe faktúry vystavenej v súlade s odsekom 2 tohto článku. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní a plyní odo dňa jej doručenia SND. Peňažný záväzok sa považuje za uhradený dňom pripísania uhrádzanej sumy na účet spoločnosti TA3.
4. SND vystaví za plnenia v Článku III, bod 2.4. a 2.5 faktúru v čiastke 400 € bez DPH najneskôr 10 dní pred uplynutím tejto zmluvy so splatnosťou 30 dní. K cene bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.
5. TA3 vystaví za plnenia v Článku III, bod 1.3. - 1.4. faktúru v čiastke 400 € bez DPH najneskôr 10 dní pred uplynutím tejto zmluvy so splatnosťou 30 dní. K cene bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že odmena podľa tohto článku Zmluvy bola určená dohodou v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov zohľadňujúc vzájomnú výhodnosť poskytovaných plnení.
7. Obe zmluvné strany sa zaväzujú aktivity uvedené v Čl. III bod 1. odsek 1.3. - 1.4. a bod 2. odsek 2.4 a 2.5. si vzájomne fakturovať a faktúry zaslať druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy v súlade s daňovými predpismi. Fakturačným

obdobím je jeden kalendárny mesiac, ak nebolo dohodnuté inak. Dátum daňovej povinnosti príslušného fakturačného obdobia je posledný kalendárny deň tohto fakturačného obdobia. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní a plyní odo dňa jej doručenia SND.

Článok V

Trvanie a ukončenie Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 31.12.2018. Ukončenie tejto Zmluvy nemá vplyv na trvanie licencie alebo súhlasu na použitie audiovizuálneho záznamu podľa tejto Zmluvy.
2. Zmluvu je možné pred skončením doby, na ktorú je uzatváraná ukončiť na základe dohody zmluvných strán alebo na základe odstúpenia od zmluvy jednou zo zmluvných strán z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy druhou zmluvnou stranou.
3. Nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek zmluvnej povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie povinnosti, pričom ktorákoľvek zmluvná strana má právo od Zmluvy jednostranne odstúpiť pri podstatnom porušení povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy. Za podstatné porušenie Zmluvných povinností zo strany SND sa považuje opakované porušenie povinnosti zo strany SND podľa Čl. III bod. 2, a opakované nesplnenie si povinnosti SND podľa čl. IV tejto Zmluvy, ak ani po doručenej výzve zo strany TA3, nedôjde k náprave v dodatočnej primeranej lehote na splnenie záväzku, respektíve k poskytnutiu porovnateľného plnenia zo strany SND, ak pôvodné plnenie nie je objektívne možné splniť. Za podstatné porušenie zo strany TA3 sa považuje najmä nezaplatenie sumy za plnenie SND zo strany TA3 podľa čl. IV ods.4, neposkytnutie plnenia zo strany TA 3 podľa čl. III bod.1 tejto Zmluvy ak ani po doručenej výzve zo strany SND, nedôjde k náprave v dodatočnej primeranej lehote na splnenie záväzku, respektíve k poskytnutiu porovnateľného plnenia zo strany TA3.
4. Účinky odstúpenia od zmluvy podľa čl. V, bod 3 tejto Zmluvy nastávajú doručením písomného odstúpenia od zmluvy druhej strane. V prípade odstúpenia od Zmluvy jednou zo zmluvných strán, sú strany povinné si vzájomne vysporiadať už poskytnuté plnenia vyplývajúce z tejto Zmluvy.

Článok VI.

Doručovanie

1. Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „úkon“) sa považuje za doručený druhej zmluvnej strane, ak bol uskutočnený na adresu pre doručovanie druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú táto zmluvná strana naposledy písomne oznámila

druhej zmluvnej strane. Úkon sa považuje za doručený dňom, v ktorom druhá zmluvná strana úkon prevzala alebo odmietla prevziať, alebo v ktorom sa zásielka vrátila späť ako nedoručená alebo neprevzatá v odbernej lehote.

2. Ustanovenia tohto článku sa použijú aj pre oznamovanie bankového spojenia Zmluvných strán, a to najmä prostredníctvom uvedenia tohto bankového spojenia na príslušných daňových dokladoch, ktoré boli zmluvnej strane doručené.
3. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej Zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankové spojenie, z ktorého majú byť platby vykonávané, bankové spojenie, na ktorý majú byť platby uhrádzané a údaje týkajúce sa zmluvných strán, Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že neobdržala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
4. V prípade, ak je ustanovené v tejto dohode možnosť doručovania písomnosti prostredníctvom e-mailu, považuje sa za doručení správa, ktorá je potvrdená druhou stranou na e-mailové adresy osôb označených v texte Zmluvy, a v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade, že e-mailová správa nie je potvrdená druhou zmluvnou stranou, považuje sa za doručení po uplynutí 3 pracovných dní od momentu odoslania e-mailovej správy.

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitého predpisu, nie však skôr ako dňom 1.1.2018 a uzatvára sa na dobu určitú do 31.12.2018.
2. Zmluvné strany vyhlasujú a deklarujú, že všetky plnenia, ktoré si poskytli v období od 1.1.2018 do dňa podpisania Zmluvy týkajúce sa predmetu Zmluvy si poskytli za rovnakých podmienok dohodnutých v Zmluve, pričom práva a povinnosti oboch Zmluvných strán vyplývajúce zo Zmluvy sú čiastočne realizované a zahŕňajú práva a povinnosti oboch Zmluvných strán dojednané v ústnej zmluve na plnenia čiastočne poskytnuté v období od 1.1.2018 do dňa podpisu Zmluvy.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s právnou silou originálu, pričom každá zo zmluvných strán obdrží dva. Zmeny a doplnky k zmluve sa uskutočnia formou písomného dodatku k zmluve a musia byť potvrdené podpisom obidvoch zmluvných strán.
4. Právne vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a ďalšími právnymi predpismi Slovenskej republiky.

5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha 1 - cenník spoločnosti TA3 a Príloha 2 – Všeobecné obchodné podmienky TA3.
6. Zmluva je záväzná aj pre prípadných právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej ustanoveniam rozumejú a uzatvárajú ju slobodne a bez nátlaku. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú voľbu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

Príloha č. 1 - Cenník TA3

Príloha č. 2 - Všeobecné obchodné podmienky TA3

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Mgr. art. Marián Chudovský
generálny riaditeľ
Slovenské národné divadlo

PhDr. Martina Kyselová
generálna riaditeľka a konateľka
C.E.N. s.r.o.

Mgr. Radoslava Stratená
riaditeľka Centra marketingu
Slovenské národné divadlo

PhDr. Pavel Komorník, MBA
konateľ
C.E.N. s.r.o.